

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE POINTE-CLAIRE

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné par la soussignée, Danielle Gutierrez, Greffière adjointe, qu'à la séance du conseil municipal à être tenue le **1^{er} octobre 2009** à 19 h 30, à l'Hôtel de Ville, 451 boulevard Saint-Jean, Pointe-Claire, Québec, les demandes suivantes pour des dérogations mineures aux règlements de zonage et de lotissement seront considérées:

1. Pour permettre au 3535, autoroute Transcanadienne, l'installation de revêtement métallique sur un agrandissement servant d'entrepôt de réservoirs, au lieu des matériaux de parement de «Classe A» requis. (Schering-Plough)
2. Pour permettre au 148, chemin du Bord-du-Lac—Lakeshore, un garage dont le niveau du plancher est inférieur au niveau du centre de la rue. (Marie Lamarche)

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil municipal relativement à ces demandes.

Donné à Pointe-Claire, ce 16^e jour de septembre 2009.

PROVINCE OF QUEBEC
CITY OF POINTE-CLAIRE

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given by the undersigned, Danielle Gutierrez, Assistant City Clerk, that at the council meeting to be held on **October 1st, 2009** at 7:30 p.m., at the City Hall, 451 Saint-Jean Boulevard, Pointe-Claire, Quebec, the following requests for minor exemptions from the zoning by-law and the subdivision by-law will be considered:

1. To permit at 3535, Transcanada Highway, the installation of metal siding on a storage tank extension rather than the required «Class A» facing materials. (Schering-Plough)
2. To permit at 148, Bord-du-Lac—Lakeshore Road, a garage with a floor level that is lower than the level of the crown of the street. (Marie Lamarche)

Any interested person may be heard by the municipal council in relation to these requests.

Given at Pointe-Claire, this 16th day of September 2009.

Danielle Gutierrez
Greffière adjointe / Assistant City Clerk